



联合国人口活动基金

一九七六年十二月三十一日终了年度

财务报告和决算 以及 审计委员会的报告

大会

正式记录: 第三十二届会议

补编第 7G 号 (A/32/7/Add.7)

联合国

一九七七年, 纽约

说 明

联合国文件都用英文大写字母附加数字编号。凡是提到这种编号，就是指联合国的某一个文件。

〔原件： 英文〕

〔一九七七年八月二十三日〕

目录

<u>章次</u>		<u>页次</u>
	送文函	v
一.	一九七六年十二月三十一日终了年度财务报告	1
二.	审计意见	6
三.	一九七六年十二月三十一日终了年度决算表	7
	表一. 一九七五和一九七六年十二月三十一日终了年度 收入和支出表	8
	表二. 一九七五和一九七六年十二月三十一日资产负债 表	9
	表三. 一九七五和一九七六年十二月三十一日未支配款 项报表	10
	表四. 一九七五和一九七六年十二月三十一日财务状况 变动表	11
	作为决算表不可分割的一部分的说明	12
	决算表	
	表一. 一九七六年十二月三十一日自愿认捐情况表	13
	表二. 一九七六年各国政府对特别人口方案的捐款	17
	表三. 一九七六年十二月三十一日终了年度投资和 杂项收入	18
	表四. 一九七六年各机构和非政府组织的支出	19

目录(续)

<u>章次</u>	<u>页次</u>
三. 一九七六年十二月三十一日终了年度决算表	7
表五. 方案支助和行政费用——一九七六年十二月三十 一日终了年度的经费和支出	20
表六. 一九七六年十二月三十一日投资	21
表七. 一九七六年十二月三十一日未支用的分配款项 ...	22
表八. 瑞典为墨西哥所设的信托基金——一九七六年十 二月三十一日的帐目单	23
四. 审计委员会的报告	24

送文函

一九七七年四月三十日

兹依照修正的财务条例第15.1条的规定，将本人核可的一九七六年十二月三十一日联合国人口活动基金的年度决算送上。

各项财务报表复制本均经另行送达行政和预算问题咨询委员会。

谨致最崇高的敬意。

此致

纽约联合国审计委员会主席

联合国人口活动基金

总干事

拉斐尔·萨拉斯（签名）

一九七七年六月二十四日

兹谨转递总干事所提交的一九七六年十二月三十一日联合国人口活动基金财务报表，这些报表已由审计委员会审核，附有审计意见。

除上述财务报表外，谨将审计委员会关于一九七六年度联合国人口活动基金决算的报告一份送上。

谨致最崇高的敬意。

此致

纽约联合国大会主席

加拿大审计长

兼

联合国审计委员会主席

麦克唐纳（签名）

一. 一九七六年十二月三十一日
终了年度财务报告

1. 联合国人口活动基金总干事荣幸地将一九七六年十二月三十一日终了年度联合国人口活动基金（人口活动基金）年度决算报告，连同审定决算，包括四项报表和八个附表，送请鉴核。

2. 这些报表，是依照理事会第十七届会议原来核定的联合国人口活动基金财务条例和细则修正的第 15.1 条提出的。

参加兼执行机构决算的状况

3. 在编制人口活动基金决算时，下列机构提送了关于分配给它作为一九七六年执行人口活动基金工作之用的资金状况的审定决算：

世界卫生组织

下面所列各参加兼执行机构提送了它们备供审核的决算表：

国际劳工组织

联合国粮食及农业组织

联合国教育、科学及文化组织

联合国儿童基金会

一九七六年联合国的决算因在两年期预算的周期内，故没有加以审核。可是已编制了一份临时的财务报告，送给人口活动基金。

任何参加兼执行机构的审定决算中所报告的任何变更都将报知大会下一届会议和理事会。总干事将依照人口活动基金财务条例第 15.2 条的规定，向理事会下一届会议提送各参加兼执行机构的审定报表和报告的复制本以及其理事机构通过的

任何有关决议的复制本。

会计政策

4. 按照人口活动基金关于计划项目支出的会计政策，须请在自己的财务条例和细则的规定下能够做到的各机构，把为各计划项目本年度提供服务和交付货物确实的未清偿债务，列入它们所报告的项目支出之内。一九七六年，除了粮农组织之外，所有的机构都能做到这个要求。粮农组织的情形是将所报告的支出按现金计算。

基金的财务状况

5. 一九七六年一月一日基金的未支配余额计 21,746,568 美元，包括一九七五年未用去的分配款 19,225,880 美元和未分配的款项 2,520,688 美元。

6. 基金于一九七六经理事会核准，动用了一九七五年年终所余的未分配款项的一部分，使一九七六年的支出超过收入 642,191 美元。

7. 一九七六年十二月三十一日基金的结余计 21,104,377 美元，包括以前所拨用以支付一九七六年分配额而在年度终了时仍未使用的款项 11,769,243 美元，和可充一九七七年年度方案经费的款项 9,335,134 美元。

一九七六年方案预算和支出

8. 理事会第二十届会议核准了一九七六年方案经费 9,000 万美元，但以总干事视资金的有无来核准各项计划项目为条件。根据一九七六年的认捐款项，加上年度开始时未支配款项的余额，人口活动基金确定了方案经费的最高额为 8,780 万美元。在这个总额中，人口活动基金划拨了计划项目费用 8,100 万美元，付给联合国的间接费用 300 万美元，行政和方案支助费用 380 万美元。

9. 一九七六年的支出总额为7,580万美元。其中计划项目费用计6,930万美元,间接费用计300万美元,行政和方案支助费用计350万美元。

10. 一九七六年计划项目的执行,如用支出(6,930万美元)同拨款(8,100万美元)的比率计算,等于百分之八十五点五,一九七五年的执行比率则为百分之七十八点三。

特别人口方案的捐款

11. 经理事会第十七届和第二十届会议的核准,人口活动基金收到了几个国家的政府指定用于特别人口方案的一些捐款。一九七六年,人口活动基金收到三个国家政府转交国际计划生育联合会的捐款5,452,560美元,又收到一个国家政府转交政府间协调委员会的捐款10万美元。这些款项的收转是依照有关国家政府的请求而办的,人口活动基金的责任只限于将款项汇交收款的机构。人口活动基金对这些款项不设帐户。

12. 理事会第二十二届会议核准人口活动基金接受瑞典政府为支助墨西哥的一项人口方案而设的信托基金。该信托基金的款额在4年期间约为200万美元。如附表8所示,一九七六年人口活动基金为该信托基金收到款项563,063美元,本年度的支出为237,355美元,一九七六年十二月三十一日的余额计325,708美元。

业务储备金

13. 一九七六年年终,人口活动基金照理事会第十五届会议所定筹足了业务储备金2,000万美元。

对审计委员会一九七六年度报告的反应

14. 以下各段是总干事对审计委员会的报告第4至6、7、9和10各段所载关于一九七六年十二月三十一日终了财政年度人口活动基金决算和财务报表的意见的答复。总干事认为各审计委员在其报告第2、3和8段中所表示的意见，他不需要作进一步的评论。为参考方便起见，所引有关各段的号数都是照审计委员会的报告所列的号数。

财务条例和细则以及内部控制（第4至6段）

15. 人口活动基金的财务条例和细则经一九七四年一月理事会第十七届会议核定，其后又经一九七六年一月理事会第二十一届会议加以修正。依照理事会的指示，该财务条例和细则是密切仿照开发计划署财务条例和细则拟订的。根据审计委员会的建议，将考虑订正此项财务条例和细则，以便增加关于财务管理和控制的必要条款。

各机构报告的未清偿债务（第7段）

16. 所有参加兼执行机构除了其中一个机构之外，都能够按照人口活动基金的要求，把本年度提供服务和交付货物正确的未清偿债务列入它们一九七六年的支出之内。人口活动基金将继续与各机构就此问题进行研究，以便达成一项所有机构编制报告的一致办法。

回国补助金（第9和10段）

17. 人口活动基金在其行政和方案支助事务年度概算中一般人事费一款下列入关于回国补助金的一个预算项目。一般人事费一款下的所有预算项目都是关于工作人员所领的各种津贴和福利金。这些项目的概算是根据预算年度中预期的开支

而编定的。这种把所有此类的福利金一律当作本年度资金中开支的费用的办法是与联合国和开发计划署所行的方式一样的。到现在的经验还不能证明可以改变回国补助金在支付那年编制预算和开销的目前办法。

二. 审计意见

我们已经审核了附在后面的一九七六年十二月三十一日终了年度联合国人口活动基金经妥为标明的财务报表一至四以及有关附表。 我们的审核工作包括对会计程序作一般性检查，并在当前情况下认为必要时对各项帐务记录及其他有关证件进行抽查。 根据审核结果，我们认为各该财务报表都适当地反映了这一年度所记录的各项财务事项而 these 事项又都符合财务条例和法律权力，并且清楚地表明了一九七六年十二月三十一日的财务状况，但须注意我们审计报告第 2、7 和 10 段中所载的意见。

加拿大审计长

麦克唐纳（签名）

哥伦比亚主计长

马丁内斯—苏莱塔（签名）

加纳审计长

奥塞伊（签名）

一九七七年六月二十四日

三. 一九七六年十二月三十一日终了年度决算表

表一

联合国人口活动基金
一九七五和一九七六年十二月三十一日

终了年度收入和支出表

一九七五年	(以美元计)	一九七六年
	<u>收入</u>	
57 979 216	各国政府认捐款项 (附表 1)	73 517 309
	收取捐款汇兑调整数	(15 014)
<u>88 570</u>		<u>73 502 295</u>
58 067 786		
1 885 343	投资收入 (附表 3)	1 076 721
3 282	公众捐款	789
	杂项收入 (附表 3)	
<u>1 042 076</u>		<u>559 173</u>
<u>60 998 487</u>	收入共计	<u>75 138 978</u>
	<u>支出</u>	
62 293 187	各机构 (附表 4)	66 702 238
	非政府组织 (附表 4)	
<u>5 825 715</u>		<u>5 544 927</u>
68 118 902		72 247 165
	人口活动基金方案支助费和行政费 (附表 5)	3 534 004
<u>3 094 238</u>		<u>3 534 004</u>
71 213 140	支出共计	75 781 169
	支出超过收入的溢额	
<u>10 214 653</u>		<u>642 191</u>

所附说明是决算表不可分割的一部分

证明无误

财务司

司长

乔治·萨德勒 (签名)

联合国人口活动基金
一九七五和一九七六年十二月三十一日资产负债表
(以美元计)

一九七五年	<u>资产</u>		一九七六年
678 900	现金		2 077 034
-	政府信用证		20 000 000
<u>23 287 077</u>	投资	(附表 6)	<u>20 374 349</u>
<u>23 965 977</u>			<u>42 451 383</u>
	预付款项和应收款项		
5 690 648	提供参加兼执行机构业务的款项		3 367 085
47 626	应收利息		87 552
971 188	其他应收款项		109 541
<u>137 160</u>	递延费用		-
<u>6 846 622</u>			<u>3 564 178</u>
	应收政府认捐款项		
20 502 398	本年度和以前各年度	(附表 1)	5 033 866
<u>70 892</u>	以后各年度	(附表 1)	-
<u>20 573 290</u>			<u>5 033 866</u>
<u>51 385 889</u>			<u>51 049 427</u>
	<u>负债及未支配经费</u>		
	<u>负债</u>		
181 534	应付帐款		621 350
2 400 000	应付特别人口方案款项	(附表 2)	3 000 000
-	应付联合国开发计划署款项		385 403
6 986 895	应付参加兼执行机构款项		5 938 297
<u>70 892</u>	递延收入		-
<u>9 639 321</u>			<u>9 945 050</u>
	<u>未支配经费</u>		
	年终结余	(表 3)	
19 225 880	未用拨款		11 769 243
<u>2 520 698</u>	未分配的资金		<u>9 335 134</u>
21 746 568			21 104 377
<u>20 000 000</u>	业务储备金		<u>20 000 000</u>
<u>41 746 568</u>			<u>41 104 377</u>
<u>51 385 889</u>			<u>51 049 427</u>

所附说明是决算表不可分割的一部分

证明无误

财务司

司长

乔治·萨德勒(签名)

联合国人口活动基金
一九七五和一九七六年十二月三十一日
未支配款项报表
(以美元计)

一九七五年		一九七六年
30 759 098	年初结余	21 746 568
<u>1 202 123</u>	加：上年度调整数 (说明 2)	<u>-</u>
31 961 221		21 746 568
<u>10 214 653</u>	减：支出超过收入溢额 (表一)	<u>642 191</u>
<u>21 746 568</u>	年终未支配款项	<u>21 104 377</u>
19 225 880	未用拨款	11 769 243
<u>2 520 688</u>	未分配的资金	<u>9 335 134</u>
<u>21 746 568</u>		<u>21 104 377</u>

所附说明是决算表不可分割的一部分

证明无误

财务司

司长

乔治·萨德勒 (签名)

表四

联合国人口活动基金
一九七五和一九七六年十二月三十一日

财务状况变动表

(以美元计)

一九七五年		一九七六年
43 228 680	<u>年初银行存款库存现金和投资</u> (表二)	23 965 977
	<u>款项来源:</u>	
60 998 487	收入总额 (表一)	75 138 978
1 202 123	上年度调整数 (表三)	-
	其他应收帐款、递延费用和	
4 854 629	<u>预付款项的减少数</u>	16 498 305
<u>2 389 696</u>	<u>应付帐款的增加数</u>	<u>1 039 816</u>
<u>69 444 935</u>	<u>款项来源共计</u>	<u>92 677 099</u>
	<u>款项用途:</u>	
71 213 140	本年度支出款项	75 781 169
13 188 464	提供各机关的业务款项 (表一)	(1 660 368)
<u>4 306 034</u>	<u>预交认捐款项的减少数</u>	<u>70 892</u>
<u>88 707 638</u>	<u>款项用途共计</u>	<u>74 191 693</u>
<u>(19 262 703)</u>	<u>款项增加数(减少数)</u>	<u>18 485 406</u>
<u>23 965 977</u>	<u>年终银行存款库存现金和投资</u> (表二)	<u>42 451 383</u>

所附说明是决算表不可分割的一部分

证明无误

财务司

司长

乔治·萨德勒(签名)

作为决算表不可分割的一个部分的说明

说明1 会计政策

决算表反映本说明所述会计政策的应用。

- (a) 收入 根据人口活动基金年度筹资的原则，收入包括各国政府的认捐款项投资收入和杂项收入，以应计款项入帐。
- (b) 支出 决算表包含参加兼执行机构所送决算所列人口活动基金计划的支出，所有计划支出均以实际费用入帐，而且就大多数机构而言，都包括一九七六年所供应的服务和货物的确实未清偿债务。可是，有些机构不向人口活动基金提供这种债务的详情，因此，它们的支出是以现金数目入帐。

行政和方案支助费用的支出以应计款项登记入帐。

- (c) 汇率 按照人口活动基金财务细则第114.6条的规定，可以用秘书长和捐助国政府同意的法定平价或其他适当的汇率来将自愿捐款登帐。捐款实收额的汇兑调整数列于表一。所有其他项目的记帐都是依照人口活动基金财务细则第114.7条的规定，按该项目处理之日的联合国业务汇率计算。这些项目的汇兑调整数按照人口活动基金财务细则第110.1条和第114.9条作为抵销杂项收入帐。
- (d) 资本支出 行政上使用的非消耗性财产列入其购置年度的行政和方案支助预算之内。价值100美元或以上的非消耗性财产和特别引人注意的物品每年须列入财产清单，并保持财产清单的记录。

说明2 未来年度的承付款项

如附表7所示，未来各年度分配给参加兼执行机构的承付款项共计63,645,093美元。

联合国人口活动基金

附表1

一九七六年十二月三十一日自愿认捐情况表

(以美元计)

政府	一九七五年十二月三十一日未付认捐款项	追加数和调整数	一九七六年认捐款项		共计	一九七六年度所收付款	一九七六年十二月三十一日未付认捐款项
			当地货币	等值美元			
阿富汗	500	(500)	-	-	-	-	-
阿尔及利亚	-	-	-	250 000	250 000	-	250 000
澳大利亚	-	-	-	402 904	402 904	402 904	-
奥地利	26 000	(26 000)	-	26 000	26 000	26 000	-
孟加拉国	-	-	-	5 000	5 000	-	5 000
比利时	-	-	-	545 256	545 256	545 256	-
博茨瓦纳	1 453	(52)	-	1 153	2 554	2 554	-
缅甸	-	-	50 000	7 352	7 352	-	7 352
加拿大	-	-	5 000 000	5 050 505	5 050 505	5 050 505	-
哥伦比亚	-	-	-	47 050	47 050	47 050	-
塞浦路斯	-	-	250	600	600	600	-
民主也门	-	-	-	110 000	110 000	-	110 000
丹麦	-	-	17 000 000	2 864 512	2 864 512	2 864 512	-
埃及	-	-	350 000	894 454	894 454	894 454	-
萨尔瓦多	3 000	-	-	-	3 000	3 000	-
芬兰	-	-	-	316 636	316 636	316 636	-
法国	-	-	-	100 000	100 000	100 000	-

附表1(续前)

政府	一九七五年十二月三十一日未付认捐款项	追加数和调整数	一九七六年认捐款项		共计	一九七六年度所收付款	一九七六年十二月三十一日未付认捐款项
			当地货币	等值美元			
德意志							
联邦共和国	-	-	13 500 000	5 221 867	5 221 867	5 221 867	-
加纳	-	-	25 000	21 739	21 739	21 739	-
圭亚那	-	-	1 000	392	392	392	-
洪都拉斯	500	-	-	-	500	-	500
匈牙利	4 892	(4 892)	-	4 892	4 892	-	4 892
印度	-	-	1 875 000	210 674	210 674	210 674	-
印度尼西亚	-	-	-	125 000	125 000	125 000	-
伊拉克	14 000	-	-	25 000	39 000	25 000	14 000
象牙海岸	10 000	-	-	-	10 000	-	10 000
牙买加	-	1 095	-	-	1 095	1 095	-
日本	-	-	-	6 000 000	6 000 000	6 000 000	-
约旦	6 329	-	-	210 000	216 329	10 000	206 329
科威特	-	25 000	-	2 525 000	2 550 000	2 550 000	-
莱索托	-	-	440	508	508	508	-
利比里亚	1 000	-	-	-	1 000	-	1 000
阿拉伯利比亚							
民众国	-	-	-	1 000 000	1 000 000	-	1 000 000
卢森堡	-	-	-	5 300	5 300	5 300	-
马达加斯加	-	416	-	-	416	416	-
马来西亚	20 000	(6 667)	17 333	6 667	20 000	13 333	6 667

附表1(续前)

政府	一九七五年十 二月三十一日 未付认捐款项	追加数和 调整数	一九七六年认捐款项		共计	一九七六年度 所收付款	一九七六年十 二月三十一日 未付认捐款项
			当地货币	等值美元			
墨西哥	40 000	-	-	-	40 000	40 000	-
摩洛哥	4 000	-	-	4 000	8 000	8 000	-
尼泊尔	-	-	-	2 367	2 367	2 367	-
荷兰	-	-	-	7 307 438	7 307 438	7 307 438	-
新西兰	-	-	-	346 990	346 990	346 990	-
尼日利亚	-	32 520	-	-	32 520	32 520	-
挪威	-	-	-	5 227 580	5 227 580	5 227 580	-
巴基斯坦	-	250 000	-	-	250 000	250 000	-
巴拿马	-	-	-	1 000	1 000	-	1 000
菲律宾	-	136 554	-	-	136 554	136 554	-
大韩民国	-	-	-	11 000	11 000	11 000	-
沙特阿拉伯	-	-	-	2 030 000	2 030 000	975 385	1 054 615
新加坡	-	15 000	-	-	15 000	15 000	-
越南社会主义 共和国	1 000	-	-	-	1 000	-	1 000
索马里	1 605	-	-	-	1 605	1 605	-
斯里兰卡	-	-	-	7 500	7 500	-	7 500
瑞典	-	-	30 000 000	6 756 757	6 756 757	6 756 757	-
瑞士	-	-	600 000	241 595	241 595	241 595	-
阿拉伯叙利亚 共和国	-	-	-	200 936	200 936	936	200 000
泰国	40 000	(40 000)	818 000	40 000	40 000	40 000	-

附表1(续前)

政府	一九七五年十 二月三十一日		一九七六年认捐款项		共计	一九七六年度 所收付款	一九七六年十 二月三十一日 未付认捐款项
	未付认捐款项	追加数和 调整数	当地货币	等值美元			
突尼斯	-	-	88 000	200 000	200 000	100 000	100 000
土耳其	-	-	-	2 000	2 000	2 000	-
乌干达	500	-	-	500	1 000	500	500
阿拉伯联合 酋长国	-	-	-	1 500 000	1 500 000	-	1 500 000
大不列颠及 北爱尔兰 联合王国	-	-	2 000 000	3 496 200	3 496 200	3 496 200	-
美利坚合众国	20 393 511	-	-	20 000 000	40 393 511	40 000 000	393 511
也门	5 000	-	-	160 000	165 000	5 000	160 000
南斯拉夫	-	6 047	-	2 985	9 032	9 032	-
	20 573 290	388 521	-	73 517 309 ^a	94 479 120	89 445 254	5 033 866 ^b

(表一)

(表二)

注：认捐款项和付款不包括附表2所列各国政府对特别人口方案的捐款5,552,560美元。

a 参看表一。

b 参看表二。

联合国人口活动基金
一九七六年各国政府对特别人口方案的捐款
 (以美元计)

已收到的款项

代国际计划生育协进会所收：

德意志联邦共和国	1 740 622
日本	2 900 000
荷兰	811 938
	5 452 560

代政府间协调委员会所收：

日本	100 000
	5 552 560

已汇交的款项

2 552 560

一九七六年十二月三十一日应付款项

3 000 000^a

a 参看表二。

联合国人口活动基金
 一九七六年十二月三十一日
 终了年度投资和杂项收入
 (以美元计)

投资收入

投资利息收入	554 408
储蓄帐户利息	221 156
通知提款帐户利息	<u>301 157</u>
	<u><u>1 076 721^a</u></u>

杂项收入

货币汇兑收益	290 813
偿付上年度债务的节余	(35 793)
其他杂项收入	<u>304 153</u>
	<u><u>559 173^a</u></u>

a 参看表一。

联合国人口活动基金
一九七六年各机构和非政府组织的支出
(以美元计)

	人员服务	分包合同	训练 (研究金)	设备和 供应品	杂项	计划支出 共计	行政 间接费用	共计
联合国	12 072 808	369 622	2 026 835	2 360 408	1 209 239	18 038 912	3 092 891 ^a	21 041 803
劳工组织	2 261 824	163 490	247 494	299 013	120 010	3 091 831	-	3 091 831
粮农组织	1 237 277	35 975	139 055	44 414	262 334	1 719 055	-	1 719 055
教科文组织	2 154 043	501 840	537 066	239 039	107 366	3 539 354	-	3 539 354
卫生组织	3 841 535	720 865	1 183 301	5 473 793	342 630	11 562 124	-	11 562 124
儿童基金会	441 903	29 918	250 886	5 387 665	7 006	6 117 378	-	6 117 378
人口活动基金	11 524 632	877 752	1 267 759	2 580 920	3 379 630	19 630 693	-	19 630 693
各机构共计	33 534 022	2 699 462	5 652 396	16 385 252	5 428 215	63 699 347	3 002 891	66 702 238 ^b
非政府组织						<u>5 544 927</u>		<u>5 544 927^b</u>
						<u>69 244 274</u>		<u>72 247 165^b</u>

a 包括应付以前各年帐款 836, 701 美元。

b 参看表一。

联合国人口活动基金
方案支助和行政费用

一九七六年十二月三十一日终了年度的经费和支出
(以美元计)

	经费	支出			未支配余额
		已清偿	未清偿	共计	
第一款 薪给和工资	2 619 000	2 359 508	27 945	2 387 453	231 547
第二款 一般人事费	714 450	633 828	19 213	653 041	61 409
第三款 旅费和运输费	190 000	161 547	13 966	175 513	14 487
第四款 永久设备	15 000	2 138	5 733	7 871	7 129
第五款 其他一般费用	598 500	542 818	37 109	579 927	18 573
第六款 特别费用	262 000	262 000	-	262 000	-
经费和支出毛额	4 398 950	3 961 839	103 966	4 065 805	333 145
减:					
职员薪给税收入	607 400	531 801	-	531 801	75 599
经费和支出净额	3 791 550	3 430 038	103 966	3 534 004 ^a	257 546

a 参看表一。

联合国人口活动基金

一九七六年十二月三十一日投资

(以美元计)

银行		利率	到期	金额
工会银行	定期存款帐户	4 3/8	一九七七年一月十二日	1 673 640
布朗兄弟和哈里曼公司, 大凯曼	定期存款帐户	5 1/4	一九七七年一月六日	3 000 000
东京银行	通知存款	2 3/4	-	3 789 695
第一劝业银行	通知存款	2 3/4	-	4 487 797
三和银行	通知存款	2 3/4	-	698 101
多伦多自治领银行	二十四小时通知 提款帐户	9	-	3 119 968
纽约化学银行	储蓄帐	5	-	3 378 338
纽约化学银行	墨西哥信托基金 储蓄帐户	5	-	226 810
共计				<u>20 374 349^a</u>

a 参看表二。

附表 7

联合国人口活动基金
一九七六年十二月三十一日未支用的分配款项
(以美元计)

机构	分配款项	支出	一九七六年未支用的分配款项	未来年度分配款项	未支用的分配款项共计	调整数 ^a	各机构报告未支用的分配款项共计
联合国 (财务厅)	3 106 203	2 566 123	540 080	2 900 345	3 440 425	-	3 440 425
联合国 (技术合作处)	17 130 343	15 472 789	1 657 554	16 728 929	18 386 483	(486 191)	17 900 292
劳工组织	3 213 665	3 091 831	121 834	3 998 069	4 119 903	-	4 119 903
粮农组织	1 775 546	1 719 055	56 491	1 827 456	1 883 947	-	1 883 947
教科文组织	3 829 729	3 539 354	290 375	3 501 986	3 792 361	-	3 792 361
卫生组织	13 819 023	11 562 124	2 256 899	12 785 222	15 042 121	-	15 042 121
儿童基金会	6 387 616	6 117 378	270 238	7 783 093	8 053 331	-	8 053 331
人口活动基金	24 939 673	19 630 693	5 308 980	13 434 493	18 743 473	-	18 743 473
	74 201 798	63 699 347	10 502 451	62 959 593	73 462 044	(486 191)	72 975 853
非政府组织	6 811 719	5 544 927	1 266 792	685 500	1 952 292	-	1 952 292
	81 013 517	69 244 274	11 769 243	63 645 093	75 414 336	(486 191)	74 928 145

a 各机关所报告的和人口活动基金所记录的未支用的分配款项之间的差异，业经查明并加调整。

联合国人口活动基金
瑞典为墨西哥所设的信托基金
一九七六年十二月三十一日的帐目单
 (以美元计)

本年度收入和支出

从瑞典政府收到的捐款	563 063
<u>减：支出</u>	<u>237 355</u>
本年度终了未用的捐款	<u><u>325 708^a</u></u>

a 包括表二所列应付帐款 621, 350 美元。

四. 审计委员会的报告

1. 审计委员会按照联合国人口活动基金财务条例和细则第 15.4 条的规定，审核了该基金的帐目。此项审核工作也是按照联合财务条例和细则第十二条及其附件以及按照联合国和各专门机构外聘审计员小组所通过的《共同审计标准》所进行的。

各执行机构提出的报告

2. 表一所列方案支出总额 4,100 万美元的数字中包括各执行机构和瑞典为墨西哥所设信托基金所报关于人口活动基金援助的各项计划项目的款额，而外聘审计员对这些款额的审计证明书还没有收到。因为各执行机构所报款额关系重大，而这些款额的审计证明书尚未收到，故我们对各项帐目的意见仍须视这些帐目的审核所产生的任何变动而定。

3. 按照人口活动基金财务条例第 15.2 条的规定，各执行机构所报一九七六年十二月三十一日的数字就是最终的数字，但须考虑到任何执行机构的帐目由于审计而产生的任何变动须向大会下届会议和理事会提出报告。

财务条例和细则以及内部控制

4. 一部完善的财务条例和细则是执行有效财务授权的关键。这些条例和细则应订出财务管理的原则，保持最新的内容，和使本组织普遍晓得。

5. 一九七四年一月开发计划署理事会核准的联合国人口活动基金财务条例和细则，便未提及财务管理和控制的一些重要办法，特别是关于支出的内部控制、授权和内部审计。

6. 应考虑修改财务条例和细则，以消除现有的缺点。

各机构所报未清偿债务

7. 如去年审计委员会的报告所指出，各项财务报表中包括了各执行机构所报的计划项目支出数字。依照个别机构的财务条例和细则的规定，多数机构都将其在本年度内提供服务 and 交付货物的未清偿债务列入它们的支出之内，而有一个机构则以按现金计算，列报其支出。此种办法不一致的结果，使一九七六年十二月三十一日终了年度应计的未清偿债务的数目影响如何无法加以确定。各执行机构于结算人口活动基金一九七七年年终的帐目时应采用统一办法记录未清偿债务。

对计划项目支出的预算控制

8. 审计结果发现有些机构的核定计划项目支出较原来预算超过了人口活动基金认为尚可接受的百分之五以上。行政当局正与各执行机构研究改进对分配款项的控制办法，以期解决这一问题。

回国补助金

9. 按照联合国工作人员条例第 9.4 条的规定，工作人员退休时，应根据其服务年数和基薪发给回国补助金，在某种限度之内，亦得对停止任用的合格工作人员发给此项补助金。

10. 这条规定的效果，是确定在人口活动基金将来的资金中可能需要拨出多大的款额来支付这种应得的福利金。要确认此项责任，就应设置适当的储备金，按年视所需增加的款额加以调整。目前人口活动基金只记录已支付的此项费用。

致谢

11. 我们要对人口活动基金总干事、各专员和工作人员所给予的合作和协助，表示感谢。

加拿大审计长

麦克唐纳 (签名)

哥伦比亚主计长

马丁内斯-苏莱塔 (签名)

加纳审计长

奥塞伊 (签名)

一九七七年六月二十四日

كيفية الحصول على منشورات الأمم المتحدة

يمكن الحصول على منشورات الأمم المتحدة من المكتبات ودور التوزيع في جميع أنحاء العالم . استعلم عنها من المكتبة التي تتعامل معها أو اكتب الى : الأمم المتحدة ، قسم البيع في نيويورك أو في جنيف .

如何获取联合国出版物

联合国出版物在全世界各地的书店和经营处均有发售。请向书店询问或写信到纽约或日内瓦的联合国销售组。

HOW TO OBTAIN UNITED NATIONS PUBLICATIONS

United Nations publications may be obtained from bookstores and distributors throughout the world. Consult your bookstore or write to: United Nations, Sales Section, New York or Geneva.

COMMENT SE PROCURER LES PUBLICATIONS DES NATIONS UNIES

Les publications des Nations Unies sont en vente dans les librairies et les agences dépositaires du monde entier. Informez-vous auprès de votre libraire ou adressez-vous à : Nations Unies, Section des ventes, New York ou Genève.

КАК ПОЛУЧИТЬ ИЗДАНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Издания Организации Объединенных Наций можно купить в книжных магазинах и агентствах во всех районах мира. Наводите справки об изданиях в вашем книжном магазине или пишите по адресу: Организация Объединенных Наций, Секция по продаже изданий, Нью-Йорк или Женева.

COMO CONSEGUIR PUBLICACIONES DE LAS NACIONES UNIDAS

Las publicaciones de las Naciones Unidas están en venta en librerías y casas distribuidoras en todas partes del mundo. Consulte a su librero o diríjase a: Naciones Unidas, Sección de Ventas, Nueva York o Ginebra.
